



Լէնէյնի բէշին	120
Լիթւ ալալա	61
Լէնէյնի բութա իւրթի	30
Նէյի բութալ	80



Տէրճ իտիլ՝ ճէք իւանաթ իշին այրը-
ճաւ րազարըզ օլունուր :
Ղազէթալա միւթէալիք խուսոսաթ
իշին Բ. ԹՈՂԱՅԵԱՆԱՄԻՐԱՆԱԹ օլունա

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլու նտա ճատտէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարընտա Նօ . 65

ԱՍԻՔԱՆԷ 16 ՅՈՒՆՎԱՐ

ԾԱՆՈԻՑՈՒՄՆ

Ի ԽՍՈՒՄՆԱՐԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՀԱՅՈՑ

Բերա, փողոց եկշիւ, թիւ 1:

Ուսումնարանն, որ պիտի բացուի ի 22 ներկայ ամսոյս, իբր քսան ցերեկօթիկ ձրի աշակերտներ պիտի ընդունի՝ ըստ տրամադրութեանց բարեգործական հրիտակի մը։— Ուստի այն տղայք որք կը բաղձան ձրիաբար ընդունուիլ յՈւսումնարանս, պարտին ներկայանալ Տեսչութեան, Բերա, փողոց ԵՃիլ, Ի՛իւ, 1 քննուելու համար, ամեն օր կէսօրէ առաջ։

ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԻՆ

(Պալէատէքի իւանըն Թիւրքճէ (Սէր-
ճէմէսի տիր.)

ԷՐՄԷՆԻ-ԳԱԹՕԼԻԲԼԵՐ ՄԷՔԹԷՊԻ
Ք Է Պ Ի Ր Ի

Մահը հալին 22սինտե քիւշատ ի-
ռիլէճէք օլան իշպու մէթէպտէ, պիր
վասիեթի խալրիեճ ահքեամընճա,
մէճճանէն եիիլիմը քատար կիւն-
ա իւղլի շալիրտ գապուլի մուգար-
րէր օլտուղունտան, մէճճանէն մէթ-
թէպէ տուխուլ արգուսինտէ օլան
չօճուգլարըն իմթիհան օլունմագ-
իւզրէ, հէր կիւն էօյլէտէն էվվէլ
Սէքթէպլին իտարէսինէ միւրաճաաթ
իթմէյէրի յաղմ տոր :

ԻՏԱՐԷՑԻ ՄԵՔԹԷՊ

Պէյօղլու Եէշիլ սօգադ Նօ . 1

3-10

፬ ፻ ፲ ፱ ፻ ፲ ፱

Քարեխ, 25 յունվ. - Մէճլիսի մէ-
պուսան ապարնտան Մ. տը Պըր-
թէյլ Իթալիանըն Հապէշտէքի հի-
մանէօնտէն իլերի կէլէն հալ վէ
մէվզը հազգընտա խարիճիէէ նա-
զըըըն իսթիճվապ իթմիշ տիր. Մ.
Իսթիլլէր վերտիկի ճէվապտա, Ի-
թալիանըն՝ ագտ օլունան մուահէ-
տէնին եալընըզ պեր պէնտինի Ֆը-
րանսաեա թէպիլ իթմիշ օլտուղու-
նու, վէ թէքմիլ մուահէտէնին վի-
րուտինէ պէքէտիկի ճիհէթլէ, Իս-
թիճվապըն՝ ղայըր մահտուտ պիր
մէօճլէթ իլէ թէէիիթէ լիւզումունը
պէճան իյլմիշ, վէ մէճլիսի մէպու-
սան պունա մուվաֆիադաթ կէօս-
թէրմիշ տիր.

Բոմա, 25 յունվ. - Եսրեն Բոմաեա
ապաեթ իսեճեք օլան գրալ իլե գը-
ըալիչանըն շերեֆինե Էհալի պազը
նիւմայիլե թեվեճընը հքեարանե հա-
գըրրամադատա տրր :

Բէթըրսպուրի, 25 յունվ. - Տիւղ-
ա Աօսթուն վէֆաթընտան տօրանը
Բուսիա սէրաեընտա ալթը կիւն մա-
թէմ թու թու լմասընը իմփէրաթօր
էմը իլլէմիլ տիր :

Բարիս, 25 յունվ.- Ղազեթալար
նարիճեհե նազըրը Մ. Խարկւլլէր ա-
ւել, յհինտէ վուգու պուլան թահիր-
քետի հազգընտա պահա իթտիք-
էրի սըրատա, Մ. Բիպօ իլէ Մ. Դա-
գիմիր Բէրէնին տէ նազըրը միւմա-
իլ յհին տիւշմէնէրի միեանընտա
տախիլ օլտուգլարընը պէեան իտի-
եօրլար: Մօսգուա էհալիսինտէն Մ.
Նիգօլանթիվէն Բարիս գօմանտանը
ժէնէրալ Սօսսիեհէէ պիր մէքթուպ
իրաալիլէ, Ֆրանսա՝ Բուսիա իթթի-
ֆագընը էն էվլէլքէնտիսինին թավ-
սիեհ իլլէմիշ օլտուգու, մագամը
թէմտիհտէ պէեան գըլընտըգտան
սօնըա, «Ֆրանսա վէ Բուսիա իթթի-
թիֆագը մուգատտէս օլտուն» ճիւմ-
լէսինի հավի օլան պիր սանճաղը
ժէնէրալ թագաթմ իչին, Բուսիա
վաթանբէրվէրլէրինին Մ. Նաթօվիլի
մէմուր իլլէտիքէրի տէ տէրմիեան
իտիմիշ տիր:

ժեներալ Սոսիեե գաղանկյնի առ-
քերիեե միագթեղաբնճա, պու հե-
տիեեեր գապուլ իտեմեեճեկինի
պեան իյլետիկինտէն, Նոթվիչ իս-
թիհալը միւսատե իչին հարպիեե
նեղարեթինէ միւրաճատթ իտեճեք
տիր :

Լնսորա, 25 յունիս. Պահրիե
միւսթէշարա Մ. Յօրվօտ, Պլաբօլ
պէլտէսինտէ, իրաւո իյլէտիկի նութ-
գուշտա, 1894 սէնէսինէ գաւար
Ինկիլթէրա տօնանմասէնա օն ալթը
գըլթա եէնի սէֆրինէլէր իլալէ իտի-
լէճէկնիւ աէրմիեան իյլէմիշ տիւր:

Սօֆիա, 25 յունվ.- Մ. Իսթան-
պուլօֆիլէ Մ. Սթրանսքի արասընտա
զուհու իտէն ինթիլաֆը էֆքետր
իւզէրէնէ Մ. Սթրանսքիէն եէրիէն
Մ. Նաչէվլիէն թայեին գըլլընաճընա
տայիր չըգան շայեաթ ըէսմէն թէք-
զիպ իտիլիշ տիր :

Լօստորա, 25 յունիս. - Բէթրէս-
պուրիտան ալընան մալիւմաթա կէ-
օրէ, Ձար հազրէթլէրի սէրայը իմէ-
բաթօրի սարփիւեաթը հագգընտա
թահգըգաթը ճիտտիւեէ իճրասըիչն
էմր վիրսիյ տիր:

Լճնորա, 25 յունվ.- Խաբրիճենե
միւսթէշարը սրը ձէյմն ֆէրկիւսընն
Քիլմարօլէրգ նամ մահէլլտէ իրատ
կլէտիկի նութգուճտա Բորթուգալ
տէվլէթինն Ինկիլթէրա իլ օլան
իլթիւաֆը հիւքմ վասըթասըյա
թէսվիեն իթտիրմէք խուսուսընտա
տաքի իտտասարնն Պէրյոն գօնֆէ-

բանսը Գարարլարընա մուղաեիր օլ-
տուղունու պէեան իյլէմիշ տիր :

Բրակ, 25 յունիս - Իմբեռաթօր՝
Ձէհէլէքին եէնի ֆինոնէ ադատեմիա-
սընըն համիլիկինի պիրատեքի արշի-
տիւգ Շարլ Լուիսէ Իթա իլէմիշ
տիր :

Ս/Թ/Ի/ն/ա , 25 , յու/ն/վ/ . Տ/ի/վ/ան/ը մու-
հա/ս/է/պ/ա/թ ի/շ/ին ի/ճ/ր/ա օ/ր/ու/ն/ան ի/ն-
թ/ի/ս/ա/պ/ա/թ տա/ն տա/լա/ն/ը զա/զ/է/թ ա-
լա/ը գա/պ/ի/ն/է/թ ա/լ/է , յ/շ/ն/տ/է բ/է/ը զի-
ն/ա/տ/է լի/ս/ան/ը շ/ի/տ/տ/է/թ գ/ու/լ/ան/ը-
ն/օ/ր/ա/ր/ : Է/ֆ/ե/ա/ր/ը ու/մու/մի/ե/ե/ն/է
տ/է հ/ե/ե/ն/ա/ն հ/է/մի/շ տի/ր , Գա/պ/ի/ն/է-
թ օ/ն/ու/ն մ/է/ն/ի/ս/ի մ/է/պ/ու/ս/ան/ը ֆ/է/ս/ի
կ/լ/է/մ/է/ը Է/ֆ/ե/ա/ր/ը նա/ա պ/ու/լ/ու/ն տու-
ղ/ու/ն/ա տա/յի/ր պ/ի/ր շա/յ/ա տ/է/վ/է/ր/ան
ի/տ/ի/ե/օ/ր/ :

ՊԵՐԼՆԻՆ, 25 յունվ. - ԲԷՂԵԹԱԿ
մէծըխի սօսիալիսթըր հագգընտա
քի միւզաքէրաթտա տէվաժ իթմիշ
վէ 11ինճր, 13ինճիւ վէ 23ինճիւ
մատտէլէր գապուլ օլունմուլ տուր

Տախիլիեի նազըրը, քիւշիւք ի տարեյի էօրֆիեհէնին տէվամը լազը մէտէն օլտուղունու, վէ գանունուն միւտտէթի մէրիեհէթի մահտուտ օլ մամապընը, վէ սօօրայիսթիւր ումուս ճէմլիեհէթի պէշէրիեհ իլէ օղըաշտըդ լարը ճիհէթլէ, ճէմլիեհէթի պէշէրիեհէնին տէ ումուս մէն անլէրալէ յիհն տէ պուլունմասը լազըմ կէլէճէկիւն պէեան իլլէեհիպ, պու սէօլլէրի ալ գըշարա մազհար օլմուշ տուր : Մէ պուսանտան Մ. Բօլսէրպէսթի թաբաֆտարանը նամընա իրատ իլլէտիկ նուլթգունտա, հիւքմիւ սապիթ պի գանունուն գապուլի արզուսունտա պուլունտուղունու պէեան իլլէմի տիր :

ՊԽ.ԷՐԷՆԶ, 25 յունվ.- ՄԷՃԻԽԻ մէ-
պուսանքն բէսմի քիւշատը տիւնը
կիւն ինճա գըլընմըշտըր Պաշ վէ քիւ
սապըգ Մ. Պարթիւաննուն թաշթ
մուհաքէմէէէ ալընմասը խուսուսըն
չարչնպիւհ կիւնքի միւզաքէրաթ
բուսուլասընա կէչիբմէկէ գարա
վէբիվմիշ տիր, Տիւգ տ'Ասթու
վէֆաթըմիւնասիպէթիլէ Ռումանի
սէրայը գըրալիսիւտէ մահը հալի
26սընտան իթիպարէն 15 կիւն մա
թէմ' թուրթուլաճապ տոր :

Բարին, 27 յունվ. -- Գողանժիտի լէրտէն ինժ իխապլարը ֆէսի վէ իպ թալ օլունան Մ. Տիպօն իլէ Մ. տ Միւնիլտօնուն եէրլէրինէ ճիւմհուն ըրլէրաէն Մ. Լօրիւնքիւք իլէ Մ ՎալօնիէՏէլակօրս մէպուս ինժ իխա օլունաուլար :

Վիեննա, 26 յունվ.- Բօլիթիչ
Գործսրծնաէնց զաղէթասը Ալիւնա
տա տօղրու մալիւմաթ ալան պի

մէնպատան մալիւմաթը աթիւէէ, յի
ալըպ հէշը իթմիշ տիր .

Եկնի պիր գապինէթ օնուն թէչէք-
քիւլիւ իլէ մէճիսի մէպունսանն տա-
ղրտըմասը նիեթթինտէ պուլունտու-
ղունն տալիր չըգան շայեաթ գա-
թիէն թէքպիպ օլունմուշ տուր Ա-
սաքիրի իճթիեաթիեէյի Եունանի-
եէտէն պիր գըսմընն սիլաճ աթըր-
նա ճէլպ վէ տավէթլէրինէ տալիր
օլան ըիվեաթ տալի պիր թէհար-
րիֆտէն իպարէթ պուլունմուշ տուր Ա-
սաքիրի մէգըիւրէնին սիլաճ ալ-
թընա ճէլպ վէ տավէթլէրի պու-
պիրիճի տէֆա տէյիլ տիր, չիւնքի
հարպիեէ նազըըր 1885 վէ 86 սէ-
նէլէրի թալիմլէրինտէ հազըը պու-
լունմուշ օլան ասաքիրի իճթիեա-
թիեէնին կէլէճէք սէնէ մանօմըա-
լար իճրա իթմէք իւզըն սիլաճ ալ-
թընա ճէլպ վէ տավէթ օլունսադ-
օլտուգլարընր իլան վէ պէեան կյ-
լէմիշ տիր:

Մ. Թրիգուրի պունուն խին մէճ
լիսի մէպունանտան մուխասսէպաթ
թալէպ իթ տիլի սըրատա, պու մատ-
տէէի սէրահաթէն պասթ ու պէեան
իթմիշ տիր : Պինաէն ալէ, յ իշպու
թէտպիրէ Եունան տէվլէթ ինին կիւ-
եա թավր ու հարէքէթի իճթիեաթ.
քեպարանէսինի թէրք իթ մէք նիեէ-
թինտէ պուլունտուղու մանէպալը
վիրմէք պիւսպիւթ իւն միւնասիպէթ
սիգ տիր :

Պէշկրատ, 26 յունվ.- Թօբ վն
մուհիմմաթը հարպիեէ իշերասը
իշին մուխասսէսաթ թալէպինէ տա-
յիր շայի օլան հավաստիս թէէյեիս
իկմիշ տիր։ Մուխասսէսաթը մաթ-
լուպէ իքի միլիօն ֆրանգտան զի-
հատէ օլաճագ տըր։

Լահէյ, 26 յունվ.- Բուսիա իմ
բէրածօրու իւշիւնճիւ Ալէքսանտրով
Սուբինամ իլէ Ֆրանսըզ Կիւեան
արանքնտաքի հուտուտուն թահտի-
տինտէն տօյաբը զուհուր իթմիշօ-
լան իլիթիլաֆաթ իւզէրինէ հաքիմ
սըֆաթը. լա իթալի հիւքմվէ գարա-
րա տալէթ օլունմուշ իտուկի թէէ
մինէն րիվաեթ օլունուեօր :

Բարիս, 26, յունվ. -- Մեծխիսի մէ-
պուսան Անտրիէ-Լուար մուհաֆա-
ղաքեար մէպուսու Մ. տը Լահէյի
խմիխապընը 190 ըեեէ գարըը 27
ըէյ իէ ֆէսի վէ իպթալ իյըտի:

Պետրին, 26 յունվ. - Իշթիրաքի տէր յհնտէքի գանուհ, պու կիւ կիւն Բէյըմակ մէծխոսնտէ իւշիւն ճիւ տէֆա օլարագ գրաաթ օլուն տիւշ, վէ պու էսնատէ բրէնս տ Պիզմարգ մէծխոտէ հաղըր պուլուն մամր, տոր:

Իշպուս գանուհ 98 բէեէ գարշը 169 բէյ իլէ բէտտ օլունմուշ տուր։ Ագշամ սաաթ ալթըտա Բէյթապ մէնլիսինին բէսմի ինսիտաաթ գաարը գըրալինին պէեազ սալօնունտա ինքա օլունմուշ տուր։

Իմբէրաթօր Վիլհէլմուսթգը ինսի- տաաթինտէ Ալմանիա տէվլէթինին սուլհ ու մէտէնիեթի մուվաֆֆա- գաթըլլա իլթիզամ իթմէսինէ միւ- սաատէ իլէալէմի տիւէլիէտէ թուլթ- տուղու մէվգըրն մուհաֆազաթընը թէէմինէ եարաթմ իթտիքլէրինտէն տօյաեը մէպուսանա թէչէքքիւր իթմիլ տիր։

Նուլթգը իմբէրաթօրիտէ բարլա- մէնթօնուն սընուֆը ամէլէնին իսլա- հը հալլէրինէ տայիր մուամէլաթըն- տան պահլա, հէյեթի մէպուսա- նըն ամէլէնին մէնաֆիլի մէշուլիեթ- լէրինին մուհաֆազաթընը պէղաեթ թէրվիմ վէ իլթիզամ իթմէքտէ օլ- տուղունա քէնտիլէրինի իլզամ վէ իգնա իչին պու եօլտա սալ ու հա- րէքէթտէ տէվլամը իգթիզա իտէճէք օլտուղու իֆատէ վէ պէեան օլուն- մուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պիր գաշ կիւնէ գատար Տէրի- սաատէթի զիեարէթ իթմէսի միւ- սամիմ օլան իթալիա վէլիի ահաթ- նա՝ նէզարէթի Պահրիեթտէ քէչիտէ օլունմադ պիր զիեարէթի միւ- քէմիլէ իչին, զըրհը Մէսուրիեթ ֆըրգաթիլինի Հիւմանունունըն թախ- սիս իտիլիկի միւսթալպէր տիր։

Մալիեթ նազըրը Յակոբ բաշա հազրէթլէրինին վիճուեա բահաթ- սըլըրգարը ճիհէթլէ, տիւնքի կիւն մագաթը ալիլէրինի թէչիթի պու- եուրամատթըլարը իլիտիլմիլ տիր։

Տախիլիեթ միւսթէշարը Բըտվան պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի պուքը- րէ բէսպի սըհհէթ իլլէմիլ օլտուղ- լարընտան, տիւն մագէյնի Հիւ- մանունա աղիմէթ, վէ մուալիսա- րէն Պապը Ալիեթ կէլէրէ, ումուրը մէմուրիեթիլլէ իլթիզալէ միւպաշը- րէթ պուեուրմուշար տըր։

Տիւնքի կիւն Ալմանիա իմբէրա- թօրու հաշմէթլու իքինճի Վիլհէլմ հազրէթլէրինին 30 ունճու սէնէյի վէլատէթի օլմագ միւնասիպէթիլլէ, գարաղօլ սէֆինէյի Հիւմանունըն- տան պէր միւթաա 21 բարէթօր էն- տալիթըլլա, բէսմի թէպըրք վէ իհ- թիթամ իլֆա իտիլմիլ օլտուղու կի- պի, էյօլլտէն սօնրա սէրալը Հիւմա- եունտան, վէ Պապը Ալի թարաֆըն- տան սէֆարէթիսանէեթ մէմուրը մախ- սուսլար իլզամ պուլլուրարագ, մէ- րասիմի իէպըրէ ինքա գըլընմըլ տըր։

Եէվմի մէզըլուրտէ պիլճիւմի սէ- ֆարէթ վարօրլարը պարագլարլա տօնատըլտըղը կիպի, Ալնալը-չէչմէ- տէ քեալին բըթթէսթան քիլիսիսին- տէ տուալար օլունմուշ, վէ իշպու մէրասիմի բուհանիէնին ինքաթըն- տա սէֆարէթ վէ գօնսօլսիսանէ մէմուրիլին վէ Ալմանիա սէֆարէթ վարօրու զապիթանը վէ հէյեթի սիւֆէրա հազըր պուլունմուշ տուր։

Իւչիւնճի օրտուի Հիւմանուն գօմանտանը եալէրի էքըմի հազ-

րէթի Բատիշահի ֆէրիգ Ֆաղը բա- շա հազրէթլէրի, պու քէրրէ իս- թիհսալը սըհհէթ ու աֆիլիթլէ մագաթը ալիլէրինի պիթիլիթի- ումուրը մէմուրէյի գօմանտանիլէ- րիլլէ իլթիզալ պուեուրմագաթ օլ- տուղլարը Մանասթ ր վիլաեթիլի- տէն իշար օլունմուեթ։

Սէլանիք ֆըրգաթի տըքրիեթի սէր թէպապէթիլին թալիին պուլ- րուլմուշ օլան Պապը սէրասքըրի իտաթիսանէսի սէր թապիպի միւրա- լայ Իսկէնտէր պէյին պիր գաշ կիւնէ գատար մահէլլի մէմուրիեթիլինէ ա- զիմէթ իտէճէկի միւսթալպէր տիր։

Սաեթյի գուտարէթվաեթյի հազ- րէթի Բատիշահիտէ Բըհվէզատա թէ- ճէմիւ իտէն աաթըրի միւսթիլպէ- տիլլէ վարօրլար պիլիլիքեապ, մէմ- լէքէթլէրինէ իզամ օլունմուշար տըր։

Թօր-գարու սէրալը տախիլինտէ- րի սիլահիսանէտէ մէվճուտ օլան էս- լիհա վէ աաարը սալիլէյի աթիգէ- նին սէպիթի տէֆիթէր իտիլմէսի իչին պա իրատէյի Սէնյիեթ պիր գօմի- սիօնը մախսուս թէչըլլ պուլլուր- տուղունու էվլէճէ եաղմըլ իտիք։ պու քէրրէ իսպաքը ալլըտըղընա կէօ- րէ, մէզըլուր սիլահիսանէնին պու- լունտուղու մահէլլին տիվարը իչին- տէ կիզի պիր թաշ գարու իլէ պիր նէրաիլլէն քէչիթ օլունմուշ, վէ մէզ- րուր նէրտիլլէնտէն աշաղը էնիլտի- տէ, թահիլ էլարզ պիր օտա մէվ- ճուտ օլտուղու կէօրիլմիւշ տիր։

Ալլապը իհիթիմալաթա նէզարէն, իշպու օտա Պիզանս իմբէրաթօրու նուն իսպիլիեթի օլուպ, տէրունիտէ սըրա իլէ վէ մուշաղամ պիր սու- րէթտէ մագլու վէ էլ տէյմէմիլ բէք չօղ աաարը աթիգալի գըլմէթտար պուլունմուշ տուր։

Իշպու աաար միեանընտա մէվճուտ օլան պիր էսլիհա գօլէքսիօնսնո- թէթիլպ իտէն սիլահարըն՝ մէչուր իմբէրաթօր Գօնսթանիլին Բալօլօղուն էսլիհասը օլտուղու անլալըլըլ տըր։ Պալէատէ թէչէքքիլլիւնի պիլտի- տիլիլմիլ գօմիսիօն հէյեթիլլէ էլէվմ- աաարը աթիգալի մէզըլուրէնին միւ- քէմիլ պիր տէֆիթէրինի թանգիմ, վէ իսպըրայի Ծահանէեթ աղ վէ թագաթիմ իտէճէք տիր։

Սապըգ Օսմանը պանգաթը միւտի- րի Մ. Էմիլ Տըվօնա Բուսիա իմբէրա- թօրը թարաֆընտան Սէն Սթանիլաա նիշանընըն մաբաթ 21 ճիլլիլպէ 3 սիլտէն պիր գըլթաթը իթա օլուն- մուշ տուր։

Ալմանիա սէֆիլի Մ. տը Բատո- վիլ ճէնապլէրինին պիրատէրի ժէնէ- րալ տը Բատովիլ՝ պու քէրրէ Պէր- ինտէ վէֆաթ իլլէտիլի, շէհրի մէզ- քիլուրտէն վարիտ օլան պիր թէլէ- կրաֆտան անլալըլմըլ տըր։

Միւթէվէֆա ժէնէրալ՝ պուլտան 3 սէնէ մուգատտէմ Տէրիսաատէթի տալի կէլմիլ տիր։

Բուսիա հիւքիւմէթիլին Տէ- րիսաատէթ սէֆարէթի սէր քիթա- պէթիլինէ թալիին օլունմուշ Մ. Տիմի- թիլի Կիլա շէհրիլիլէ կէլմէք իլզըրէ, ճուսաա իրթէսի կիւնի Պիքըլտէն հարէքէթ իլլէմիլ տիր։

Սըրպիլմիւն սէֆարէթի պիրին- ճի թէրճէմանր Մ. Թէրհան՝ պիր գաշ կիւնտէն պէրու միւպիլէլա օլտուղու էնֆիլէնցա իսաթալըղընտան բէսպի իֆագաթ իլլէմիլ տիր։

Սէյեահաթ իլլին Մըրրա կէլ- տիլի մալիւմ օլան ֆէլաթէթլու քէնս Հանրի տը Բըհս հազրէթլէրի յունվարըն 1815 ճի կիւնիւ Ալման- եաա միւթէվէճէհիհէ Բօրաալիտտէն վարօրա բարիպ օլմուշ տուր։

Սէյոա ու շիքեար իլլին Բըհ- վէզա ճիվարընտա կէլթ ու կիւզար իտէն հաշմէթլու ինկիլթէրա գրա- լիշաթ հազրէթլէրինին տալաթը բը- րէնս Հանրի տը Պաթէնպէրկ հազ- րէթլէրի ինկիլթի միւթէպէրանընտան իքիլաթլա Գօրֆու ինկիլթ գօն- սօլսու Մ. Բէյո պէրապէրլէրինտէ պուլունտուղու հալտէ, կէչէնիլտէ Բըհվէզանտ սուրէթի զալիլի բէսի- ետէ կէլմիլ, վէ միւթէնարըրք էֆ- հազրէթլէրի թարաֆընտան իլֆաի րասիլէյի իսպալմէտի օլունտուղու կիպի, բրէնսի միւշարիլլէյի տալի քէնտիլինի իհիլթիլաթը մախսուս է իլէ իսթիլպալ իտէն միւթէնարըրքը միւշարիլլէյի հազրէթլէրինէ տայի- րէյի հիւքիւմէթի պիլթիլլէրիլ ի- եաաթիլի զիեարէթ իլլէմիլ տիր։

Բրէնսի միւշարիլլէյի հազրէթլէրի մահէլլի իսանէտանընտան Հիւսէյին պէյ էֆէնտի իլէ կէլտիլի կիւն զը- րա չըգարագ, էսկի Բըհվէզա իս- րապաղար շէհրիլին թէմաշա իտիլպ, պիր հաֆիթա սէյոա ու շիքեարտան սօնրա, էրիէ օրատան հարէքէթ իլ- լէմիլ տիր։

Իզմիտ չըմէնտըֆէր իսաթթընը Կէյպիլգէ իլէ Թուղա առասընտա թէնատիլի իտէն գրամիտան ալի- րէն եաղան եաղմուրտան հասըլ օ- լան սէլ՝ իսաթթըն պիր միլտարընը պօզմուշ օլտուղունտան, մահէլլի մէզըլուր թամիլ իտիլինէեթ գատար ճուսաա իրթէսի կիւնիւ կէրէր Իզ- միտտէն վէ կէրէր Հայաթը-բաշա- տան հարէքէթ իտէն թրէնին մա- հէլլի մէզըլուրտէ 3 սաաթ գատար տուրմաեթ մէճպուր օլտուղու իս- պէր ալընմըլ տըր։

ԹԵՎԺԻՀԱԹ

Պօրտօր սանճաղը միւթէնարըրքը Ալմու Նայիպ էֆէնտիեթ լիլթպէյի սանիեթ սընըֆը միւթէնարըրքի։

Պէյօղլու պիտաեթի մահէթէմի միւսթէնիլիլ գաղաղընտան Մէհմե- մէտ ճէլալէտտիլն պէյի լիլթպէյի սանիեթ սընըֆը միւթէնարըրքի։

Գալալա գաղաղ գալալա տը Սա- յիտ էֆէնտիեթ լիլթպէյի սանիեթ սընըֆը սանիիլ։

Շուրաի տէվլէթ գալէմի միւթէյ- երիլի սանիիլ իլզարահիմ պէյի լիլթ- պէյի սանիեթ սընըֆը սանիիլ։

Խիւտալէնտիլիկեար լիլթպէթի տա- խիլինտէ վագը Գէրմաեթիլի գաղաղ գալալա տը Պէրշէհրի գալալա տը Բալաղան էֆէնտիեթ։

Վիլաեթիլի մէզըլուր տալիլինտէ վագը Պէրշէհրի գաղաղ գալալա- գալըղը միւլաղիլինտէն Բաղիպ է- ֆէնտիեթ։

Այնօրօղ ճէղիլէսի գալալա տը

Մուհարրէմ էֆէնտիեթ լիլթպէյի սանիեթ սընըֆը սանիիլ թէվէհի։

Ճէզարիլի պահրը Սէֆիտ վիլաեթ- թի մէրքէզիլինտէ միւսթալիստէմ 21 ճի գօմիսթ Հիւսէյին էֆէնտիեթ շիւնճի լիլթպէտէն Մէհրիլի նիշանը զիլլանը իհսան պուլլուրմուշ տուր։

ԼՕՆՏՐԱՏԱ ԷԼՍԻՆԷՑԻ ԵՄԲԳԻԵԷ ՄԷԳԹԷՊԻ

Ալաֆրանկա յունվարըն 11 ինտէ բրէնս տը Կալ իլէ սայիր պիր չօգ- զաթլար, Բուաեալ էնթիլթիլիլտէ նամ մահէլլտէ հազըր պուլունտուղ- լարը հալտէ, մուալիլմի մէչուր Մաղս Մօլլէր չարգ լիսանլարը իլլին Լօնտրատա տալի պիր մէքթէպի մախսուս թէէսիսի զըմընտա պիր նուլթգ իրատ իլլէմիլ տիր։

Մ. Մագս Մօլլէր չէօլլէ տէմիլ տիր։

«Օթուղ սէնէտէն պէրու Լօնտրա- տա շարգ լիսանլարը իլլին պիր մէք- թէպ ինչաթը աղղուսին պէեան իթ- միլ իտիլմ. 1857 յունվարըն 13 իւն- տէ չըգան Թալիս գաղէթաթընտա պու իսսուստա պիր վարագանէշը իլլէմիլ իտիլմ. Բրէնս տը Կալըն բէ- տէրի ալիսի, միւթէնարըրք նաֆաա- տա ինկիլթէրանըն սայիր մէվէքէթ- լէրտէն կէրի գալաթընը թէճվիլ իտէմէտիլինտէն, թաաալվուրը ա- ճիլանէմի թապիլպ իլլէմիլ իտիլ Պու պապտէ ինկիլթէրա էլան Բու- սիա, Պրանսա վէ Ալմանիաա նիս- պէթլէ կէրուտէ տիր, Գըրըմ մու- հարէպէսինտէն պէրու տար իլլ ֆի- նուն վէ մէքթէպլէրտէ շարգ լիսան- լարը իլլին տէրսլէր քիւշատ օլուն- մուշ իսէ տէ, տէվլէթ ճէ հէնուղ պիր մէքթէպի մախսուս թէէսիս օլու- նամալմըլ տըր։

Բուսիա տէվլէթի միւտտէթի մէ- տիտտէն պէրու շարգ լիսանլարընը թէչիլիլ իլլէմիլ տիր։

Բէթընպուրկ տար իլլ ֆիլնու- նունտա էվրօթալը վէ Շարգըլ մուալ- լիլթիլ մարիլթէթիլլէ մէվճուտ օլան էլսինէի Շարգիեթ թէտրիս օլուն- մագաթա տըր։

Պրանսա տէվլէթի տալի էլսինէի Շարգիեթ մէվճուտէ իլլին չօգտան պէրու պիր մէքթէպ թէէսիս իլլ- տիլինտէն, օրատա հինտիլմանի վէ ֆարսի վէ աղէպի վէ թիլլըրի վէ չին յէ թիլթ լիսանլարը թէտրիս օլունմուր։

Վիլէնտաա էլսինէի շարգիեթ իլլին պիր մէքթէպի մախսուս իլլէ միւ- քէմիլ պիր մալթպաա թէէսիս օ- լունմուշ տուր։

Պէրլինտէ մուհիպպիմուալիլմ Մ. Սագօնուն թահըրը նէգալէթիլտէ էլսինէի շարգիեթ իլլին մուլթաղամ պիր մէքթէպ քիւշատ օլունարագ, չին լիսանը իլլին իլլի մուալ- լիլմ վէ ճարօնիս լիսանը իլլին պիր մուալիլմ իլլէ պիր տէ Ալմանիալը մուալիլմ սանի, վէ մըսըր վէ սու- րիէ աղապալարը իլլին պաշգա պաշ- գա, երըլի մուալիլմիլ վէ թիլլըր- ճէ իլլին պիր Օսմանը մուալիլմի վէ ֆարսի վէ հինտիլմանի վէ աֆրի- գանըն սէվահիլի շարգիեթիլտէթէ- քէլլիլմ օլունման սէվահիլ լիսան-

Լորդ իշխն քեզալիք մուսլիմի Բախ-
աւալար թաղին օլունմուշ տուր:
Եւ թիւէպի մէջքիւր թաղապէսի 115
իշխ տիր:

Թաղապէի մէջքուստէն սէնէվի
է՛) գատարը մէջգուն հալտէ, քիւր-
լէյի արզըն հէր ֆէննտէ թիճարէթ
է սալիք ճիւղէթ լիւրէ Ալմանլար պիր
լալի թէգատտիւմ իթմիշ օլաճագ-
լար տըր: Էսկի տիւրօմաթլարըմը
լալգատ լիւրէճէման վասթաթաթլա
լշ կէօրիւրէր խտի, Եէնի Եէթիշմէ
տիւրօմաթլարըմը մուհիւմ պիր
միւզաթէրէտէ իւշիւնճիւ պիր շախս
պուլունմամար էվիւս օլտուղունու
պիլիւրէր: Զիրա թէրճէմանլար շօգ
տէֆա թաճիւրի արաղ վէ հիտտէթ
լտէրէր: Պաղէն Եալան Եանլը մա-
լիւմաթ վէրիւրէր, պաղէն տէ պի ի-
տէրէր: (Կիւլիւշէր) Սիւֆէրա Եարգ
լիւսանարընա աշնա օլարաղ մահլիլի
Ամսուրիւթիւրիւնէ մուվասթիւթ իթ-
տիւրէրիւնտէ: Եարգ Հիւլմտարա-
լընն էֆէրէր վէ իզգէթի նէֆալէ-
լիւնի վիգտէն իտէրէր տօսթ օլուր
լար, վէ նասիւթլարը թէնսսիւրի
լուր: Գըրըմ մուհարէպէսի զէմա-
լընտա Եամիւրէն ինկիլթէրաԵա
Հէլէն պիր մէթուպուլէն մէլիւնի ան-
լաԵան պուլունմամար իտի:

Բուսիա Ելսինէյի շարգիւնէսինին
Հէնմիւթիւթիւն թաղապիր իթմիշ, վէ
հիշ պիր տէվիւթ Բուսիա գատար
լիւսանը աշնա տիւրօմաթլար իթմիւթ
տամ իտէմիւթ տիր: Էլի սէնէտէն
պէրու տար իւլֆիւնունտա Բէշթօ
լիւսանը թէտրիս օլունմագտա տըր:
Լալթիւլէ պու իսանըն մահլիւնէթի
էվթօրատա պիլիւնէմէտիկիւնտէն, պու-
նուն նասը իսան օլտուղուն սիւալ
օլունուր իտի: Եիւսի իսէ, Բէսթօ
լիւսանըն Աֆգանլարըն սէօլլէտիկի
լիւսան օլտուղունու պիլիւրիւր: 1840տա
Բէթրէսպուրիւտա, Տօրն նամընտա
պիր մուսլիմ Աֆգան իսանըն
պիր տէ սարֆընը նէշը իթմիշ տիր:
Թարիսի մէջքիւրտէ Տօսթ Մէհէմ-
մէտ խան հէնուգ Աֆգանիսթան էմի-
րի իտի, ինկիլիզ սէյաԵալարընտան

Պօրնէս՝ լէ Մազնալմն հէնուգ Աֆ-
գանիսթան տա մագթուլ օլմամըլար
վէ խապէր վագըասը գուհուր իթ-
միշ իտի:

Բուսիա իւլէ քէմալը սիւրիւնէթիւ
թա օ զլմանլարտա, Աֆգան իսանը-
նըն թէտրիսին թէշվիզ իթմէթտէ
իտի, Հալէա Բէշլա իսանը ինկիլ-
թէրատա թէտրիս օլունմագտա
տըր զանն իտէրիւմ:

Բրէնս տը Կալ տալիս մուսթիւնէ
ճէվապէն մուսթաթա պիր նութգ
սէօլլէտիւ, մուսլիմ Մ. Մաղս
միլլէթին թասալվուրու հագըրա-
թէն միւֆիտ՝ վէ ինկիլթէրա տէվ-
լէթիւրիւլէ Եհալիսինին մուսթիւնէթի
մատտիւնէլէրինէ շայնան օլտուղունու
թէշէթիւրիւլէ պէրապէր պէնան իթ-
միշ տիր:

ՍԸՀՀԻՅԵ

(1814 Յիսկրօտաւ տէֆաւ վէ ինկիլթաւ)

ԹէճԱՊԻՐԻ ՈՒՄՈՒՄԻՆԵՅԻ ՍԸՀՀԻՅԵ

1. - Քեաթֆէյի մէլէթիւլաթ վէ
մէշրուպաթ՝ խուսուսէն էթ վէ էթ-
մէթ թէտգիւ վէ մուսթիւնէթի խու-
սուսունա հէր վագըթտան զիւտտէ
աթֆըր նագարը տիգգաթ իտիլէլի:

2. - Սօգալարըն էմիր թէհաթէ-
թինէ հէր ճիւղէթիւ իթմիւթ իտիլէլի:

3. - Լօգանթա, զըշա, հապսիսա-
նէ վէ խասթալանէ կիպի մահլիլէր
իշին գօգուեա տայիր շէյլէրէ ֆէվ-
գէլատէ տիգգաթ իտիլէլի:

4. - Մէթիւլէպէրին թաթիլ իտիլ-
տիկի կիպի, պիր շօգ քիմիւլէրին
պիր Եէրէ ինթիւմը մուսթալ օլան
վէ հէր վագըթ իշին սըհէթէթ Բէթ
մուղիր պուլունան լիւթթօ, պալօ
միսիլու մահլիլէրին տէ թաթիլ ի-
տիլէլիս իւլգուսունու տէրիւթը
իթմէլի:

5. - Պիւճիւմէ միւսթիւրաթ ֆի-
րուսթունա մախսուս օլան մահլիլէ-
րի հիշ օլմագտա ագշալըն սաաթ
Եարըմընտան սօնրա աշըգ պուլուն-
տուրմամալը:

6. - Ֆահիլիսա Էլէրի թաղիւլ իւլէ
պէրապէր տայիւնաղար տիգգաթ-
տա պուլունտուրմալը:

7. - Մէմուրիւնի էվգաթը սալի-
րէնէ նիսպէթիւ տաճա ագ շալը-
տըրմալը:

ԹէճԱՊԻՐԻ ՍԸՀՀԻՅԵՅԻ ԽՈՒՍՈՒՍԻՅԵ

1. - Ճէնապը Ալաա իպատէթ վէ
Բատիաաա տաա իտէրէր, քէմալը
ֆէրէր պալ իւլէ քէմաթի իւսաապըգ
սուրէթի միւթէտիւտէ իշինէ կիւ-
ճիւնէ տէվաթ իթմէլի:

2. - Եունուն պունուն զիլ ու
գալիւնէ աալա գուլագ վիրմէմէյի
պէրապէր, իճրաի աճքեաթ իտէն
խասթալըգտան տա խէվֆ ու խէ-
րաաթաթիւն խաթըրա կէթիւրմէ-
մէլի:

3. - Հէր ճիւղէթիւ նագաթէթէ
տիգգաթ իթմէլի:

4. - Խասթալըգալարըն Եիւզտէ 99
ու միտէտէն պէտ իլլէտիկի կիպի,
միտէ վէ պիւնէլէրի գալիֆ օլանլա-
րըն տա խասթալըգա խաթիտաալա-
րը զիւտտէճէ պուլունաաղընտան,
պէօլլէ վագըթլարտա պօլճա սիւտ,
էթ վէ Եունուրթա միսիլու խաթիֆ
շէյլէր Եէմէլի:

5. - Րիւթուպէթտէն զիւտտէսիլլէ
սագընմալը:

6. - Թէրիւնէճէթ տէրէճէտէ վի-
ճուտի Եօրմալը:

7. - Էն կէճի սաաթ Եարըմտան
սօնրա սօգաղտա պուլունմամալը:

8. - Սապալարը Բէթ Երքէն վէ
խուսուսա միտէ պօշ իքէն սօգաղա
շըգմամալը:

9. - Հէր քիմ օլուր իսէ օլունն,
ճիւղի պիր իսաթաթըլըգ հիսս ի-
տէր իթմէլ թապիպէ միւրաճաաթ
իթմէլի:

10. - Բէրհիզ վէ խաթիւրաճաթըն
պիր լապիպի հաղըգ վէ պէրտէվաի
միւթէթիւր գատար հիւսնի թէնսթիւրի
օլաճաղըն աալա խաթըրաա շըգար-
մամալը:

(Սընհիթ)

ԻԼԱՆ

Էնգարէնին Էն սիւլէա, Էն նէֆիս վէ
գալիւնմամը վէ սէրէթտէն շըգաղը
կիպի գուլթուեա ալընմը Բէթէթ
պալարը, վէ ալէա սարը Եաղ, վէ
պիր միգտար տա ինկիլիզ Էլմալը,
պուրէրէ օլ թարաֆտան շէհրի-
միգէ կէլմիշ օլան պիր թիւճճար Եէ
տիլլէ կէթիւրիւլի օլտուղունտան,
Պէյօլլունտա թագաթիմ ճատտէսին-
տէ 14 նիւթթօլու ֆէսթի Աֆթէր
Յօվսէֆաղանըն տիւրքեանընտա պու-
լունտուղու, վէ ֆիւթաթլարը տալի
Էհվէն իտուկի, վէ սաթըն պաճագ-
արըն մէմուս գալաճագլարը իլան
օլունուր:

ՍԱՐԱՅԻՅԵ

ԳԱԼԱՌԱ ՊՈՐՍԱՐ

Գալաթա 16 յունվ.

Գ. ումուսի 15 Գար. Գ. Բ.	19 22
Գ. յունվ. ալը. 16 տուլը Գ. Բ.	19 21
Իւնիֆիէ Գար. մայիս Գ. Բ.	— —
Ղիւրի . . . Ս. Խաթիգրաղ	39 00
„ „ „	23 00
„ „ „	19 20
Բուսիլի շըմէնաթիւրի	74 80
Աղշէ ֆաթիդի	6 00
Բարթ	00 00
Հէվալիւրի	30 00

ՍԱՆԿԱ ԱԳՈՒՆԼԱՐԸ

Գրէտի. Էնէրալ	8 24
Սթամպուլ պանդաթ	7 06
Սօսիթէ Ժէնէրալ	4 22
Թրամվայ	4 70
Սօսիթէ օթթ. ման պանդաթ	4 27

ԱԻՉԵԼԵՐԻՆ ՅԻՆԱԹԸ

Ոսմ. լրասը 100 դրուշտան	2, Բր
Պէնաղ Մէհրիսիէ ֆարգը	108 20
Մէթալիք	106 22
Պէշիք	103 10
Ալթըլը	103 10
Պաղը	010 00
Գալմէ	000 00
Ինկիլիզ լիւրասը	110 12
Յրանսըղ ալթուն	87 26
Բօլ	91 00
Գրէմից ալթունու	51 10
Գարպօն Գալմէսի	8 26
Խաթիգրաղ տալիլի	00 00
Սապալ Գ. Բ.	45 25
Էօյլէն Գ. Բ.	45 25

ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԵ

23

— Եիւսի տէ քէնտիսինի ալէմէ կէօսթէրմէթ լաղըմ
տըր:

— Բէֆիւլէրիմտէն պիրի՝ թէաթրօ օնունլարընըն
Թէաթիգիւնէ մէմուր գօմիսիօնտա աղա պուլունտուղու
ճիւղէթիւ, ալըղը թէաթրօ պիլիւթիւրիսի պանա վէր-
ալիկիւնտէն, զըղըմըլը ԹէաթրօԵա կէօթիւրմէթիկիմէ
հիշ պիր մանի Եօգ տուր:

Էօթէնի՝ ումուղլարընը թաճիւրաթիւ սուրէթտէ
սիւթէրէթ, շէյլէն ճէվապ վէրտի:

— Օրքէսթրօ Եախօս պալգօն գօլթուգլարընտա,
վէ Եա լօթտա օթուրմաթլա մը արատըղըմը պու-
լաճաղըգ, վագաա թէաթրօ խալընըն՝ տիւրպիւնէլի
վասթաթաթլա թէրէգի թէմաշա իտէճէթիւրիւնէ, վէ
հաթթա ուղուն միւտտէթ թէմաշա իլլէէճէթիւրիւնէ,
վէ թէաթրօտան շըգաղըմըգտա տա, արգաւաթտան
կէլէճէթիւրիւնէ էմիւնիմ, լաթին նիհաԵէթ պունտան պի-
գիւմ իշին նէ՝ նէթիւնէ հասըլ օլապիլիւր: Պէն. զըղըմը,
հայիզ օլմալարը լաղըմ կէլէն մէվգիտէն տիւրմիւշ օլան
գըղլարտան օլմասընը իսթէմէմ... պէն անըն իշին
պիր զէվճ պուլմագ իսթէրիւմ, ամմա պու զէվճ՝ ինթի-
Եար Եախօս կէնճ օլմուշ, պունտա պիր պէյիս Եօգ
տուր, Էլվէրիւր քի սէրվէթի ճէսիւմ վէ մագպուլթ օլ-
տուն: Հաթթա իսթէթիկիմիւզ սուրէթտէ գուլլանա-
պիւմէթիկիմիւզ իշին, Բէթ կէնճ օլմամասընը թէրճիւ
իտէրիւմ: Պէյլէն պիր գալը նաաթիւ իսէ տէ, պուլուն-

մագ տէյիլ տիր: Հալպու. քի պունու Եունվասընտան
շըգաթաթիւ իշին, ճիւտի քիմիւլէրին պուլունտուղլարը
վէ պիլիւմտէ քիմ օլտուղունու մալիւմ օլան տու-
րէլէրէ կիւթէթիկիմիւզ միւսթիւրէտ լաղըմ տըր: Բէսի
կիւնէլրտէ սանա տալթիւթիւր վուգու պուլապիլիւր...
Օրատա պէն Էօյլէ քիմիւլէր իլլէ միւնասիպէթ իտէ-
պիլիւրիւմէթ, արգուլէտիկիւմ զէվճի թէրէգէ պուլապի-
լէճէկիւմ պաղը սալօնլարընը քիւթիւնու պու սուրէթիւ
աշընպիլիւր:

— Բէսի կիւնէլր վէ զիւնէթիւրտէ, պու սէյլէ-
տիկիւն միւմքին տիր: Հաթթա գօլայ տըր... Թիւրի-
Եըրի սէրայընտա Բէսի գապուլիւթիւ վուգու պուլ-
տուղունտա, Եէհիւր Էմանէթի տայիւթսինտէ Եախօս
նէգարէթիւրտէ պալօլար վէրիւթիկիւնտէ, Բօլթիւգա
խաթիւնէլէրինէ մախսուս օլմագ իւզրէ, տալիլիւնէ նէ-
գարէթիւնին քիթապէթ տայիւթսինտէ պիր խալլի տա-
վէթնամէլէր թէսիւթ իտիլիւր: Պու խաթիւնէլէր իշին-
տէ պաղը գաաղընլար տա վարքի, նամուսլու ֆաթիլ-
Եալարա մէնսուպ իսթէր տէ, տիւրկիւն տիրէր, ֆա-
գաթ խաթիւնէլիկէ մախսուս թախսիւթ իլլէ պօլպօլ
մէսարիֆ իթիւրէլէրինտէն, պունլարըն տիւրկիւն օլ-
տուղլարընը քիմիւնէ պիլմէգ, Իմտի, Էհիւր Եիւր քիւնէ
մախսուս օլմագ իւզրէ, սէյլէտիկիւմ տալթիւթ թէգ-
քիւրէլէրինտէն պիր աաթա ալմագըղըլը իսթէր իսէն,
հէր ֆըրսաթտա թալէպ իթիւրիւմ հալտէ, պիրէր
տալթիւթ թէգքիւրէսի ալապիլիւրիւմ: Պու թէտպիլիւր նէ՝
տէրսին:

— Մագաթիւմէ ԷրէԵիմտէ, հէր նէ վասըթա իլլէ
օլուր իսէ օլտուն, վագիֆմէ տէյիլ տիր:

— Կէլէճէթ ճուճաա իրթէսի կիւնիւ Եէհիւր Էմանէ-

թի տայիւթսինտէ պալօ վէրիւլէճէթ տիր:

— Բէթ ալէա ճուճաա իրթէսի կիւնիւ Եէհիւր Էմա-
նէթի տայիւթսինտէ կիւնէրիւզ, զիրա պիլիւրսին քի, պէն
հիշ պիր շէյլէ գաղըլմագ իսթէմէմ... քէնտիսի կէօս-
թէրմէմի պիլլէ իսթէմէմ... անլաշըլտը մը:

Էօթէնի. — (Թահգիւրաթիւ սուրէթտէ գօլթուգլու
իսկէմէսինտէն գալգաթաթ) Անլաշըլտը, անլաշըլտը,
սանա աալա ինթիւնաճըմ օլմատըգտան պալգա, սէնին
հուղուրուն իլլէ պէլքի տէ սըգըլըլըմ... սէն տալթիւթ
թէգքիւրէլէրին Եարըն կէթիւր... կէօղիւմտէն տէ ուլ-
գու աղքեօր, պէն արթըգ ԵաթմաԵա կիտիԵօրու...
կիւնէլէր խայր օլտուն:

Մատամ Տօմն պու սէօղլէրի սէյլէԵէրէթ, Եա-
թաղընա ալտէթ իթմէթ իւզրէ սալօնտան տիւրը
շըգաթը:

Խայլի վագըթտան պէրու զէվճ ու զէվճ այրը օ-
տալարտա Եաթմագտա իտիլէր:

Բօպէր Եալընըգ գալտըղընտա, թիւթիւն չիպու-
ղունուն հէման սէօնմիւշ օլան քիւլիւնիւ թէթար
Եագըղըգտան սօնրա աԵաղա գալգաթը, վէ աշըղը պիր
տօլապտան, պիր շիշէ նէֆիս շամբանիւր շարապըլա
քիւլիւր պիր գատէն շըգաթըպ, պու գատէն Եիւր տէ-
ֆա արտարտա շարապ օլտուրաթաթ իշտի:

Պէյլէճէ մէրգուճ քէյֆիլի պիր հալ իլլէ, վէ վա-
տէլէրի հըլուլ իտէճէթ թագաթիւթիւրին Էօթէնի թա-
րաֆընտան իճապընա պաղըլաճաղընա, վէ ֆաթիլեաթը
միւսթագալէլիւնին տալի մէրգուճ թարաֆընտան
թէէմին իտիլէճէկիւնէ միւսթէրի օլարագ, քէնտիսի
տէ Եաթաղընա Եաթտը:

Իրթէսի կիւն Բօպէր տալիլիւնէ նէգարէթիւնէ կիթի-

ՍԹԱՍԻՐՆ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ																			
ՏԵՐԱՍԱՏԵՐ		6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	
ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԵՔՄԵՃԷ		ՎԱԳԹՐ ՀԱՐԷՔԷԹ																			
ՍԹԱՍԻՐՆ	6 30	7 00	7 30	7 50	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30
ԳՈՒԴ-ԳԱՐՈՒ	6 39	7 09	7 39	8 03	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 39	12 13	1 39	2 08	2 39	3 09	4 09	4 39	5 09	5 39	6 09	6 39
ԵԼՆԻ-ԳԱՐՈՒ	6 43	7 13	7 43	—	8 43	9 13	9 43	10 13	10 43	11 43	12 17	1 43	2 12	2 43	3 13	4 13	4 43	5 13	5 43	6 13	6 43
ՍԱՄԱԺԻԱ	6 49	7 19	7 48	—	8 49	9 18	9 49	10 19	10 49	11 48	12 22	1 49	2 17	2 49	3 18	4 19	4 49	5 19	5 49	6 19	6 49
ԵԼՆԻ-ԳՈՒԼԷ	6 54	7 23	8 01	8 23	8 54	9 21	9 53	10 23	10 53	11 54	12 25	1 54	2 20	2 53	3 22	4 24	4 54	5 23	5 55	6 25	6 55
ՍԱԳՐԻ-ՔԷՐԻ	7 09	7 34	8 12	8 39	9 06	9 34	10 01	10 34	11 06	12 06	—	2 06	2 34	3 04	3 36	4 34	5 06	5 34	6 06	6 36	7 06
ՍԱՍԻՐՆ	7 18	7 48	8 21	8 52	9 15	—	9 48	10 15	11 15	12 16	—	2 15	—	—	3 45	4 48	5 15	5 48	6 26	6 58	7 15
ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԵՔՄԵՃԷ	7 28	7 58	8 31	9 02	9 25	—	9 58	10 25	11 25	12 26	—	2 25	—	—	3 55	4 58	5 25	5 58	6 30	7 02	7 28

[illegible][illegible]

ՄԱԼԻԻՄԱԹ. — Տէրիսաառնէթ հեղալէսինէ իշխեեէն գաթարլալըն վագթը հարեքէթլէրի այրըճա իլան օլուննիւշ տուր :

[illegible]